



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DASAR DAN MENENGAH
REPUBLIK INDONESIA
2024

Sinau Matematika

Belajar Matematika



Penulis : Marciana Sarwi
Ilustrator: Larasputri Setyawati

B2



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DASAR DAN MENENGAH
REPUBLIK INDONESIA
2024

M Sinau Matematika

Belajar Matematika



Penulis : Marciana Sarwi

Ilustrator: Larasputri Setyawati

Hak cipta pada Kementerian Pendidikan Dasar dan Menengah Republik Indonesia

Dilindungi Undang-Undang.

Penafian: Buku ini disiapkan oleh pemerintah dalam rangka pemenuhan kebutuhan buku pendidikan yang bermutu, murah, dan merata sesuai dengan amanat dalam UU Nomor 3 Tahun 2017. Buku ini diterjemahkan dan ditelaah oleh berbagai pihak di bawah koordinasi Kementerian Pendidikan Dasar dan Menengah. Buku ini merupakan dokumen hidup yang senantiasa diperbaiki, diperbarui, dan dimutakhirkan sesuai dengan dinamika kebutuhan dan perubahan zaman. Masukan dari berbagai kalangan yang dialamatkan kepada penulis atau melalui alamat posel balaibahasadiy@kemdikbud.go.id diharapkan dapat meningkatkan kualitas buku ini.

SINAU MATEMATIKA BELAJAR MATEMATIKA

Penulis : Marciana Sarwi
Ilustrator : Larasputri Setyawati
Penerjemah : Fransisca Tjandrasih Adji
Penyunting Bahasa Jawa : Dhanu Priyo Prabowo
Penyunting Bahasa Indonesia: Endah Nur Fatimah
Penata Letak : Hasti Ismalia

Tim Pelaksana: 1. Wuri Rohayati
2. Wuroidatil Hamro
3. Nindwihapsari
4. M. Haris Ardhani
5. Rino Edrianto

Penerbit

Kementerian Pendidikan Dasar dan Menengah

Dikeluarkan oleh

Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta

Jalan I Dewa Nyoman Oka 34, Yogyakarta

<https://balaibahasadiy.kemdikbud.go.id>

Cetakan Pertama, 2024

ISBN



Isi buku ini menggunakan huruf Andika New Basic 12/18/20 pt
ii, 18 hlm: 21 x 29,7 cm

Kepala Balai Bahasa Menyapa

Hai, Pembaca yang Budiman.

Pada tahun 2024 Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta kembali mempersembahkan 97 buku cerita anak seperti yang dilakukan pada tahun 2023. Jika pada tahun 2023 ada sepuluh buku cerita yang bersumber dari manuskrip koleksi Balai Bahasa Provinsi DIY, pada tahun 2024 ini buku cerita sepenuhnya bersumber dari nuansa lokal Yogyakarta dan sekitarnya.

Buku-buku cerita ini disajikan dalam dua bahasa, yaitu bahasa Jawa dan bahasa Indonesia. Pembaca dapat menikmati cerita dan ilustrasi yang menarik di dalamnya. Semoga buku ini dapat mendorong minat membaca masyarakat. Selain itu, kami berharap bahwa melalui buku ini, semangat masyarakat dalam melestarikan bahasa daerah makin kuat.

Selamat membaca!

Kepala Balai Bahasa Provinsi DIY,

Dwi Pratiwi

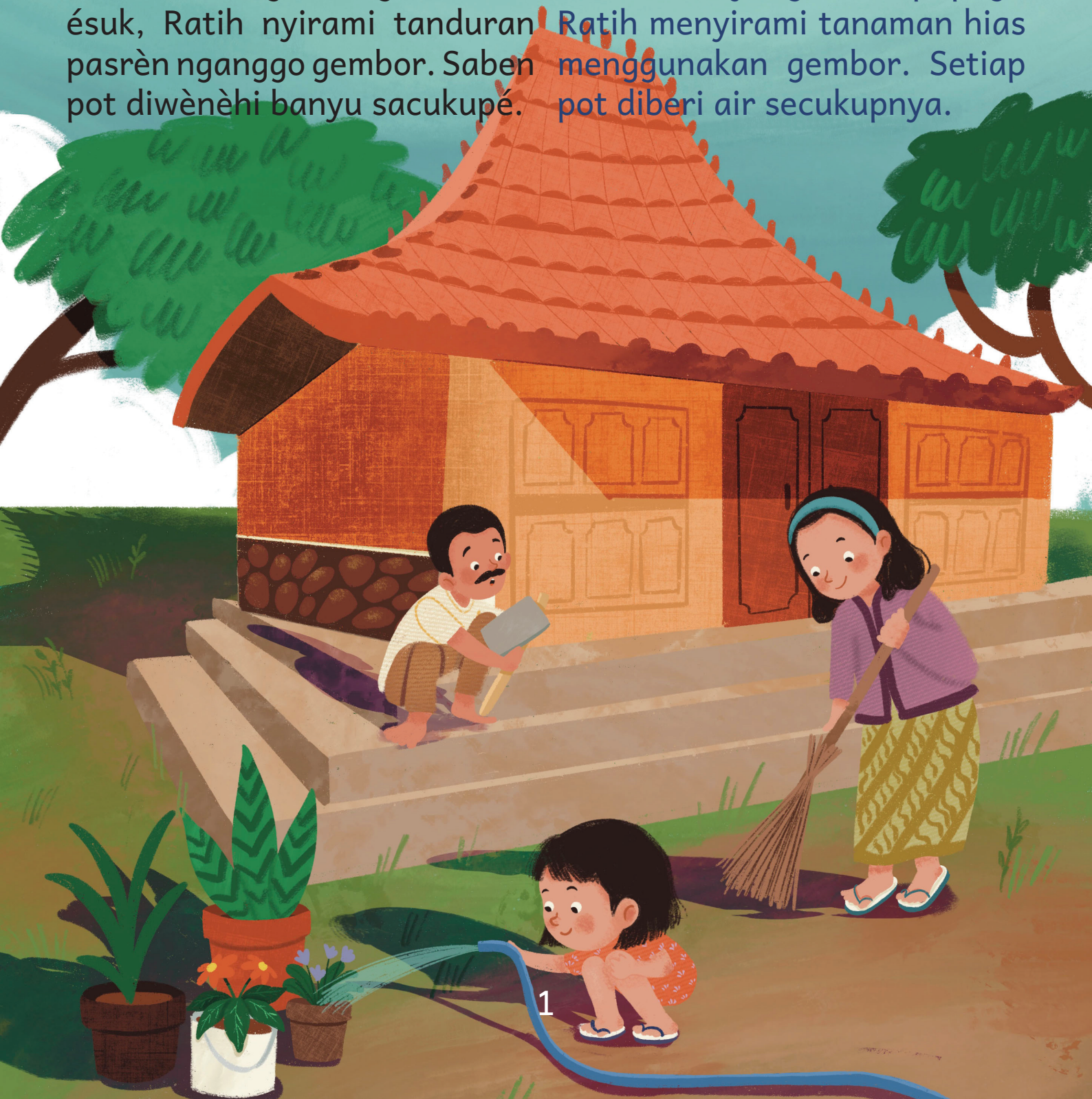


Omah prasaja duwèké kulawargané Pak Parto katon resik lan séhat. Manéka tanduran pasrèn urip subur ing sauntara pot. Pot-pot ditata rapi ing pinggir plataran omah.

Omah iku dienggoni Pak Parto, Bu Sayem, lan Ratih, anak ontang-anting. Saben ésuk, Ratih nyirami tanduran pasrèn nganggo gembor. Saben pot diwènèhi banyu sacukupé.

Rumah milik keluarga Pak Parto tampak bersih dan sehat. Berbagai tanaman hias hidup subur di beberapa pot. Pot-pot ditata rapi di tepi halaman rumah.

Rumah itu dihuni Pak Parto, Bu Sayem, dan Ratih, anak semata wayang. Setiap pagi, Ratih menyirami tanaman hias menggunakan gembor. Setiap pot diberi air secukupnya.



Sawisé nyirami tanduran,
Ratih nyawang kebon mburi
omah kang kebak gegrumbulan.
Dhèwèké mikir sedhéla golèk
cara manfaataké kebon iku.
Ora let suwé banjur tuwuh idhè
apik ing pikirané.

Ratih nuli nemoni bapaké
kang lagi ngunjuk tèh. Ratih
banjur usul nandur wit katès
ing kebon mburi omah. Bapaké
sarujuk karo ngacungi jempol.

Setelah menyirami tanaman,
Ratih memandang kebun
belakang rumah yang penuh
dengan gulma. Dia berpikir
sejenak untuk mencari cara
memanfaatkan kebun itu. Tidak
lama kemudian muncul ide yang
bagus dalam benaknya.

Ratih lalu menemui bapaknya
yang sedang minum teh. Ratih
mengusulkan untuk menanam
pohon pepaya di kebun belakang
rumah. Bapaknya setuju sambil
mengacungkan ibu jari.



Ésuké Pak Parto mundhut winih wit katès cacah 4 ing Pasar Kentèng. Tekan omah, winih katès ditandur ing kebon mburi omah nganggo piranti pacul. Adohé wit katès siji karo liyané 4 mèter.

Tanduran katès diupakara kebak rasa asih tresna déning kluwargané Pak Parto. Kejaba disirami sacukupé, uga dirabuk sacukupé supaya subur. Bagaskara tansah setya nyunari bumi, kalebu wit-wit katès iku.

Keesokan hari Pak Parto membeli empat bibit pohon pepaya di Pasar Kenteng. Sampai di rumah, benih pepaya ditanam di kebun belakang rumah menggunakan cangkul. Jarak antara pohon pepaya yang satu dan yang lain adalah 4 meter.

Tanaman pepaya dirawat dengan penuh kasih sayang oleh keluarga Pak Parto. Selain disirami secukupnya, tanaman dipupuk secukupnya supaya subur. Matahari senantiasa setia menyinari bumi, termasuk pohon-pohon pepaya.



“Horééé, kabèh wit katès wis metu kembangé!” suraké Ratih seneng. Jroning ati ngaturaké puji sokur marang Gusti. Wektu lumaku tanpa kendhat, kabèh kembang wis dadi woh katès.

Pak Parto lan Bu Sayem katon mèmsem seneng. Anggoné mèmsem makarya wis ngetokaké asil. Iki kabèh berkah nugraha saka Gusti Kang Maha Kuwasa.

“Horeee, semua pohon pepaya sudah berbunga!” seru Ratih dengan senang. Dalam lubuk hatinya, dia mengucapkan syukur kepada Tuhan. Waktu berjalan tanpa henti dan semua bunga sudah menjadi buah pepaya.

Pak Parto dan Bu Sayem tampak tersenyum senang. Kerja kerasnya sudah membuahkan hasil. Semua ini berkat anugerah dari Tuhan Yang Maha Kuasa.





“Wah, katèsé wis gedhé-
gedhé tenan lan bisa diopèki!”
aloké Ratih.

Dina Minggu awan iku
kluwangané Pak Parto panèn
katès. Bu Sayem wis nyepakaké
kranjang telu saka pring
apus kanggo wadhah katès.
Panèn katès kapisan pancèn
nyenengaké ati.

“Wah, pepayanya sudah
besar-besar dan bisa dipetik
semua!” kata Ratih.

Hari Minggu siang itu
keluarga Pak Parto memanen
pepaya. Bu Sayem sudah
menyiapkan tiga keranjang
dari bambu apus sebagai
wadah pepaya. Panen pepaya
yang pertama kali memang
menyenangkan hati.



Ratih wiwit ngétung katès kang kulité ijo semu kuning. Dhèwèké ngadeg ing ngisor wit katès kapisan sinambi ngétung, “1, 2, 3,” Ana woh katès cacah 7 kang wis wayahé dipanèn.

Ratih mlaku tumuju wit katès kapindho lan nggatèkaké woh katès kanthi tлити. Woh katès kang wis tuwa luwih sethithik tinimbang wit katès kapisan. Mung ana katès cacah 5 kang bisa diundhuh.

Ratih mulai menghitung pepaya yang berkulit hijau kekuningan. Dia berdiri di bawah pohon pepaya yang pertama sambil menghitung, “1, 2, 3,” Ada tujuh buah pepaya yang sudah saatnya dipanen.

Ratih berjalan menuju pohon pepaya kedua dan mengamati buah pepaya dengan cermat. Buah pepaya yang sudah tua lebih sedikit daripada pohon pepaya yang pertama. Hanya ada 5 buah pepaya yang bisa dipanen.

Ratih jumangkah nyedhaki wit katès sing nomer telu. Ing kana ana woh katès cacah 12 kang bisa dipethik.

Ratih tumuli ngétung katès kang bisa diundhuh saka wit katès kapapat. Katès kang wis tuwa mung ana 3. Cacahé katès kang bisa diapèk ing wit katès kapapat sethithik dhéwé.

Ratih melangkah mendekati pohon pepaya nomor tiga. Di situ ada 12 buah pepaya yang bisa dipetik.

Ratih lalu menghitung pepaya yang bisa dipanen dari pohon pepaya keempat. Pepaya yang sudah tua hanya ada 3 buah. Jumlah pepaya yang bisa dipetik dari pohon pepaya yang keempat paling sedikit.





Pak Parto lan Bu Sayem opèk woh katès nganggo tangan loro. Katès kang wis diopèk disèlèhaké ing ngisor wit katès kanthi ngati-ati.

Kabèh katès diklumpukaké dadi siji ing tengah kebon. Siji mbaka siji katès diklumpukaké lan diétung déning Ratih. Cacahé katès ana 27.

Pak Parto dan Bu Sayem memetik buah pepaya menggunakan dua tangan. Pepaya yang sudah dipetik diletakkan di bawah pohon pepaya dengan hati-hati.

Semua pepaya dikumpulkan menjadi satu di tengah kebun. Satu per satu pepaya dikumpulkan dan dihitung oleh Ratih. Jumlah pepaya ada 27 buah.

Ratih nglebokaké katès-katès iku ing jroning kranjang cacah 3. Dhèwèké meneng sedhéla karo ngéling-éling cacahé katès kang wis dipanèn.

Ratih wiwit nglebokaké katès siji mbaka siji ing telung kranjang. Cacahé katès padha ing saben kranjang. Sawisé diétung déning Ratih, tibaké saben kranjang isi katès cacah 9.

Ratih memasukkan pepaya-pepaya itu ke dalam tiga buah keranjang. Dia diam sejenak sambil mengingat-ingat jumlah pepaya yang sudah dipanen.

Ratih mulai memasukkan pepaya satu per satu ke dalam 3 keranjang. Jumlah pepaya dalam setiap keranjang sama. Setelah dihitung oleh Ratih, ternyata setiap keranjang berisi 9 buah pepaya.





Katès digawa mlebu omah mbaka sakranjang. Kanthi praupan sumringah, wong telu bebarengan nggawa kranjang isi katès mau.

Katès telung kranjang disèlèhaké ing ndhuwur jubin ruwang tengah. Rasa seneng campur mongkog ngebaki dhadha amarga panèn katès kapisan maremaké. Sawisé adus nganggo banyu resik lan sabun, Ratih nyedhaki ibuné.

Pepaya dibawa masuk ke dalam rumah per keranjang. Dengan wajah berseri, mereka bertiga bergotong royong membawa keranjang yang berisi pepaya.

Tiga keranjang diletakkan di atas ubin di ruang tengah. Rasa senang bercampur bangga memenuhi dada karena panen pepaya yang pertama memuaskan. Setelah mandi menggunakan air bersih dan sabun, Ratih mendekati ibunya.

Bu Sayem ndhawuhi Ratih karo mèsèm. Ratih didhawuhi mènèhaké katès kanggo tangga-teparoné. Ana katès cacah 10 kang diwènèhaké marang tangga teparo tanpa pamrih.

Saben tangga teparo kang diwènèhi katès padha matur nuwun. Andum rejeki marang sapepadha wis kulina ditindakaké kanthi éklas. Nggatèkaké marang sapepadha pancèn wis ngrembaka ing atiné Pak Parto sakluwarga.

Bu Sayem menyuruh Ratih sambil tersenyum. Ratih disuruh membagikan pepaya kepada tetangga kanan dan kiri. Ada 10 buah pepaya yang diberikan kepada tetangga kanan dan kiri tanpa pamrih.

Setiap tetangga yang diberi pepaya mengucapkan terima kasih. Berbagi rezeki kepada sesama sudah biasa mereka lakukan dengan ikhlas. Kebiasaan memperhatikan sesama memang sudah berkembang baik dalam hati Pak Parto sekeluarga.



Rampung ngeteraké katès, Ratih lèrèn sinambi lungguhan ing kursi kayu. Dhèwèké nyawang kranjang katès ing cedhaké. Pikirané kèlingan cacahé katès kang diundhuh saka kebon.

Cacahé katès kang lagi waé diundhuh ana 27. Katès wis diwènèhaké marang tangga teparo kang caket omahé ana 10. Ateges katès ing omah isih ana 17.

Setelah mengantarkan pepaya, Ratih beristirahat sambil duduk di kursi kayu. Dia memandang keranjang pepaya yang ada di dekatnya. Dia mengingat jumlah pepaya yang dipanen dari kebun.

Jumlah pepaya yang baru saja dipanen ada 27. Pepaya yang sudah diberikan kepada tetangga dekat rumahnya ada 10. Artinya, jumlah pepaya yang ada di rumah masih 17.

$$27 - 10 = 17$$



Dina Senèn ésuk, Bu Sayem adol katès cacah 15 menyang Pasar Legi. Ratih mèlu menyang Pasar Legi kang adohé watara 300 mèter. Tekan pasar, katès banjur ditawakaké marang bakul woh-wohan.

Kabèh katès mau dituku Rp150.000,00. Bu Sayem nampa dhuwit salembar Rp100.000,00 lan salembar Rp50.000,00. Dhuwit banjur digunakaké kanggo blanja kabutuhan urip kulawarga lan turah Rp50.000,00.

Hari Senin pagi, Bu Sayem menjual sejumlah 15 pepaya ke Pasar Legi. Ratih ikut ke Pasar Legi yang jaraknya dari rumah kira-kira 300 meter. Sampai di pasar, pepaya lalu ditawarkan kepada pedagang buah-buahan.

Semua pepaya terjual seharga Rp150.000,00. Bu Sayem menerima 1 lembar uang Rp100.000,00 dan 1 lembar uang Rp50.000,00. Selanjutnya, uang digunakan untuk berbelanja kebutuhan hidup keluarga dan tersisa Rp50.000,00.



Ratih duwé idhé bakal gawé manisan katès. Bab iki disarujuki déning wong tuwané. Ratih sinau carané gawé manisan katès lumantar YouTube nganggo hapé duwèké buliké.

Dina Minggu awan, Ratih lan ibuné gawé manisan katès. Ora let suwé manisan katès dadi. Manisan katès dilebokaké plastik lan diedol menyang warung cedhak omahé.

Ratih mempunyai ide untuk membuat manisan pepaya. Hal itu disetujui oleh orang tuanya. Ratih belajar cara membuat manisan pepaya melalui YouTube dengan menggunakan ponsel tantenya.

Pada hari Minggu siang, Ratih dan ibunya membuat manisan pepaya. Tidak lama kemudian manisan pepaya sudah jadi. Manisan pepaya dimasukkan ke dalam plastik dan dijual di warung dekat rumah.



Dhuwitasilédodolanmanisan katès dicèlèngi déning Ratih. Anggoné nyèlèngi ing céléngan wujudjagosakalemahlempung. Saya suwé céléngané sangsaya akèh.

Ratih kepéngin duwé pit mini kanggo sekolah. Céléngané dipecah lan ing njeroné ana dhuwit Rp450.000,00. Pit mini biru dituku déning Pak Parto nganggo dhuwit céléngané Ratih.

Uang hasil berjualan manisan pepaya ditabung oleh Ratih. Ratih menabung di celengan berbentuk jago dari bahan tanah liat. Makin lama tabungannya makin banyak.

Ratih ingin membeli sepeda mini untuk digunakan ke sekolah. Celengannya dipecahkan dan di dalamnya terdapat uang sebanyak Rp450.000,00. Sepeda mini biru dibeli oleh Pak Parto menggunakan uang tabungan Ratih.



Ratih latihan numpak pit mini dikancani bapaké ing dalan ngarep omahé. Wusana Ratih bisa numpak pit mini dhéwé kanthi aman. Atiné seneng amarga pepénginané kasembadan.

Dina Selasa ésuk Ratih pamitan marang wong tuwané sadurungé mangkat sekolah. Tas isi piranti nulis digéndhong ing gegeré Ratih. Ratih, murid klas 3 SD Mekar, mangkat numpak pit mini biru.

Ratih berlatih naik sepeda mini dengan ditemani bapaknya di jalan depan rumah. Akhirnya, Ratih bisa naik sepeda mini dengan aman. Hatinya senang karena keinginannya terpenuhi.

Pada Selasa pagi, sebelum berangkat ke sekolah, Ratih berpamitan kepada orang tuanya. Tas berisi peralatan menulis digendong di punggung Ratih. Ratih, siswa kelas 3 SD Mekar, berangkat dengan menaiki sepeda mini biru.



Glosarium

ngrembaka: rimbun, rindang, rambak (banyak daunnya)

pasrèn : indah, hias

prasaja : sederhana, tidak berlebihan (apa adanya)

tumuli : segera, lalu, kemudian



Biodata

Penulis



Marciana Sarwi, M.Pd. lahir di Sleman, 7 Maret 1971. Saat ini ia menjadi Kepala SD Kanisius Kintelan I Yogyakarta dan merupakan Kepala Sekolah Penggerak Angkatan Ke-2. Ia telah menulis 4 buku solo dan 31 buku kolaborasi yang diterbitkan. Ia memperoleh Juara III Lomba Menulis Dongeng bagi Guru TK—SD Se-DIY di Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta Tahun 2004. Motivasinya kuat untuk berbagi praktik baik serta ikut menyalakan literasi dan numerasi. Ia dapat dihubungi melalui pos-el marcianasarwi@gmail.com; FB dan IG Marciana sarwi; dan WA 081229885067.

Penerjemah



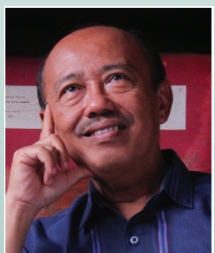
Fransisca Tjandrasih Adji atau sering dipanggil Tjandra lahir dan tinggal di Kota Yogyakarta. Sejak kecil ia senang membaca cerita-cerita fiksi, termasuk fiksi berbahasa Jawa sehingga ketika lulus SMA, ia memilih Jurusan Sastra Nusantara, Universitas Gadjah Mada sebagai tempat melanjutkan studi. Di jurusan tersebut, Tjandra memilih konsentrasi filologi, yaitu bidang yang menggeluti naskah-naskah kuno, terutama yang berbahasa Jawa Kuno dan Jawa Baru. Saat ini Tjandra bekerja sebagai dosen di Fakultas Sastra, Universitas Sanata Dharma.

Ilustrator



Larasputri lahir di Jakarta dan besar di Bogor. Karena orang tuanya asli Yogyakarta, dia senang sekali mendapat kesempatan meramalkan aktivitas penerjemahan buku di DIY. Setelah lulus S-1 DKV, Laras menjadi ilustrator di *Kompas Gramedia*. Saat ini Laras memilih melanjutkan mimpinya menjadi ilustrator buku anak sambil bermain bersama kedua buah hatinya.

Penyunting Bahasa Jawa



Dhanu Priyo Prabowo lahir di Kulon Progo, Yogyakarta, 15 Januari 1961. Ia lulus S-1 Jurusan Sastra Daerah, Fakultas Sastra, UNS (1985) dan lulus S-2 Jurusan Ilmu-Ilmu Humaniora, Fakultas Sastra, UGM (2000). Ia pensiun dari Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta pada 2019. Ia merupakan penulis cerita anak berbahasa Jawa dan berbahasa Indonesia. Selain itu, ia menulis cerita fiksi (novel) dan cerita pendek dalam bahasa Jawa dan bahasa Indonesia. Ia juga merupakan penyunting buku berbahasa Jawa.

Penyunting Bahasa Indonesia



Endah Nur Fatimah lahir di Purworejo pada 27 Desember. Ia bekerja sebagai Widyabasa Ahli Muda di Balai Bahasa Provinsi DIY dan tergabung dalam Kelompok Kepakaran dan Layanan Profesional (KKLP) Pembinaan dan Bahasa Hukum. Ia aktif sebagai penyunting bahan bacaan literasi sejak 2016. Ia dapat dihubungi melalui posel endahnurfa27@gmail.com.





Akses buku-buku produk penerjemahan lainnya melalui laman:

<https://penerjemahan.kemdikbud.go.id>





MILIK NEGARA

TIDAK DIPERDAGANGKAN

Ratih, Pak Parto, lan Bu Sayem manggon ing omah prasaja. Gagasané Ratih, manfaataké kebon mburi omahé kanggo nandur wit katès disarujuki bapaké. Kebak rasa asih tresna, kulawargané Pak Parto ngupakara wit katès. Wit katès cacah papat ing kebon mburi omahé metu kembangé. Pamuji sukur mring Gusti, kembang katès wis dadi woh katès. Ratih ngétung katès kang bisa diopèk saka saben wit katès. Pira cacah katès sing diopèk? Banjur, apa sing ditindakaké dhèwèké kabeh marang katès kasebut?

Ratih, Pak Parto, dan Bu Sayem tinggal di rumah sederhana. Ratih mempunyai ide untuk memanfaatkan kebun belakang rumah sebagai tempat menanam pohon pepaya. Bapaknya pun setuju. Dengan penuh rasa kasih sayang, keluarga Pak Parto merawat pohon pepaya. Empat pohon pepaya di kebun belakang berbunga.

Puji syukur kepada Tuhan, bunga pepaya sudah menjadi buah pepaya. Ratih menghitung pepaya yang bisa dipetik dari setiap pohon. Berapa jumlah pepaya yang dipetik? Lalu, apa yang mereka lakukan pada pepaya tersebut?



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DASAR DAN MENENGAH
REPUBLIK INDONESIA
2024